

Los Deportes



Propagador de la Educación Física y cultura nacional
Apologista de los ejercicios corporales. Eco de las Sociedades de Sport
Revista semanal ilustrada, única en su clase en España



Año VII

Barcelona 12 Abril de 1903

Núm. 15



GALERÍA DEPORTIVA NACIONAL



D. Eduardo Alesson

Excursión Higiénica, Agradable, Económica

Hotel
Balneario

Monte Calvario

Arenys
de Mar

38 kilómetros de Barcelona.-Ida y vuelta 3'15 pesetas

Cubiertos desde 5 pesetas.-Servicio á la carta.-Café.-Habitaciones

Edificio bañado por el mar en tres de sus fachadas

Detalles y encargos Pórticos de Xifré, 12, Agencia de Aduanas de ENRIQUE NELLO

Hoy 12 de Abril Apertura de la Temporada

Reproducciones Artísticas

J. THOMAS

Mallorca, 375 (entre Lauria y Bruch) ★ BARCELONA

Única casa en España que ha obtenido las más altas recompensas
en todas las Exposiciones Universales á que ha concurrido

Heliograbado, Fototipia, Litografía y Fotocromotipografía

Autotipias (grabado directo), fotograbado, zincografías, para la ilustración de toda clase de obras, revistas, periódicos, catálogos, etc., etc., etc.

Primera casa en España que ha ejecutado los clichés fotográficos y planchas tipográficas por el procedimiento de los TRES COLORES (fotocromo tipográfico) facilitando las planchas y encargándose también de su estampación.

AVISO

CLUBS SPORT

FOOT-BALL, CICLISMO, REGATAS Y CARRERAS

No comprar sin ver antes las novedades de esta casa, que es la única que vende á precios de fábrica Camisas, Jerseys, Pantalones, Cinturones, Medias, Zapatos, Corbatas, Guantes, Pañuelos, Gemelos, Géneros de punto, Lencería y Bordados.

CAMISERIA KNEIPP de J. SANTIVERI

Calle del Call; núm. 20, Barcelona

ESTA CASA REGALA CUPONES PRIMAS

Vichy España véndese en todas partes

á 25 céntimos la botella

Los Deportes

SUSCRIPCIÓN

España, 6 meses, 3 ptas.—Un año, 5 ptas.
Extranjero Unión Postal, un año, 8 ptas.

OFICINAS

Montjuich del Carmen, 5.—Barcelona

VENTA

Número suelto corriente . . . 10 céntimos
Número " atraído . . . 25 céntimos

FIESTAS FEDERALES



LA rica é industriosa ciudad de Marsella, se dispone á vestir sus más hermosas galas y lucir sus atavios de enamorada matrona.

No de otro modo quiere demostrar su regocijo y gratitud por haber sido obsequiada con la celebración en su recinto de la XXIX fiesta federal de los gimnastas franceses. Y no contenta con que la fiesta ofrezca un carácter íntimo, invita á tomar parte en ella á todas las Federaciones Gimnastas Europeas.

Allí en concurso monstruo, lucirán sus habilidades, demostrando sus progresos en la educación física, lo mismo franceses que alemanes, lo propio austriacos que italianos, de la misma manera belgas que rusos; y cuando al terminar sus ejercicios y en medio de los frenéticos aplausos de un inmenso público cosmopolita vean ondear entrelazados los colores de sus respectivas banderas y estandartes, podrán convencerse, una vez más, que la fuerza regulada por la inteligencia, constituye el factor más importante de la paz y de la concordia universal.

La presencia en tan hermoso acto del Presidente de la República Mr. Loubet, demuestra el aprecio y estima que en toda nación verdaderamente civilizada se concede á lo que se refiere á educación física; patentiza también que esos ejercicios al parecer insignificantes, esos movimientos rítmicos y acompasados empiezan por disciplinar á los niños, educar á los jóvenes acabando por formar hombres que puedan en el día de mañana ser soldados ágiles, robustos y valerosos capaces de defender á la patria.

Pero más aun que todo eso, representan las *fiestas federales* una tendencia racional y justa á la fraternidad humana; un movimiento de aproximación indestructible y poderoso, pues si hasta en cuestiones de fuerza y destreza se congregan con fiadamente las naciones y esto se hace sin temor á que descubran los extraños nuestros adelantos y progresos, es evidente que demuestra que pasaron aquellos tiempos de egoísmo, en que todo lo queríamos para nosotros, cifrando un mal entendido orgullo, en saber ocultar cuidadosamente á los demás lo que constituía nuestra superioridad.

Impresión de hondo y sentido entusiasmo nos producen fiestas como las que se están celebrando hoy en Marsella y preparándose para mañana en Bélgica, Italia, Alemania, etc., pero el entusiasmo que como *hombres* sentimos, se convierte en amarga decepción como *españoles* al considerar lo mucho que en nuestro país nos falta todavía por hacer.

Aquí se ha de luchar un día y otro día, sin tregua ni descanso, contra esa apatía invencible hija de nuestro carácter que tanto nos perjudica; contra esa malevolencia hacia todo lo que represente adelanto en cualquier esfera; contra esa supina ignorancia que hace calificar de acróbatas y saltimbanquis á todos los que los ejercicios físicos cultivan.

Y mientras veamos á nuestros Poderes Públicos presidiendo corridas de toros, pero sin patrocinar ni presidir Concursos gimnásticos; mientras Corporaciones y entidades á la educación física consagradas arrastren una vida lánguida y precaria; mientras nuestros gimnasios y sociedades deportivas no salgan del retraimiento en que viven; mientras la juventud y la niñez no pierdan esa meticulosidad y mal entendida vergüenza que les lleva á no concurrir á concursos y torneos públicos, ni es fácil que se arraiguen y popularicen entre nosotros, ni es posible tan siquiera, que, para desdoro nuestro, comprendamos *lo que son y significan las fiestas federales*.

Gana la 1.ª tripulada por los señores:

Witty, A. y E., Fargas y Mitjá; timonel Soler: Tiempo 5 m., 40 s.

2.ª regata:

Canoas de paseo á dos remeros y timonel.— 1000 metros.

Olano, Canigó, Rosita, Alcázar.

Rosita, obtiene el premio, tripulada por los Sres. Vila y Riviere. Timonel, Soler.

3.ª regata: Skiffs y Canoas. Tiempo 3 m. 4 s.

Tomau parte tres *skiffs* tripulados por los señores Marqués, Margarit y Soler, y un *canoe* por el Sr. Vela, arribando primero á la meta este último, que hace una bonita en 1 m. 40 s. Fvé segundo el Sr. Soler.

4.ª y última regata:

Canoas á seis remeros punta y timonel; trayecto 2,000 metros en línea recta.

1.º Premio *Albintida*. 2.º *Gravina*.

Durante la tarde, que fué hermosísima y con un tiempo primaveral, surcaron nuestro puerto infinidad de barcos.

Algunos yachts del «R. C. de B.» aparejaron y dieron algunas bordadas por el puerto, lo que contribuyó á hacer mas agradable la fiesta.

Por la noche hubo banquete en el restaurant de Francia, al que asistieron muy cerca de 70 comensales y entre los que reinó la mayor alegría y en el que no faltaron los brindis entusiastas.



La Junta del «Real Club de Barcelona» ha encargado la construcción de dos canoés de regatas y un canot de paseo al conocido constructor D. Francisco Cid, para las próximas regatas al remo del 21 junio.

Regatas en San Remo

Las regatas verificadas en San Remo el día 1.º de Abril las ha favorecido un tiempo magnífico y una brisa bastante fuerte.

Resultados: 1.ª regata: 5.ª y 6.ª series, recorrido 21 millas.

Spring, Magdalen, Caprice.

2.ª regata: 4.ª serie en 21 millas: Muy interesante por el encuentro de *Nada* y *Suzette*. Resultados: 1.º *Nada*, 2.º *Suzette*, *Leda* abandona. Ovación á *Nada*.

3.ª regata: 3.ª serie 14 millas. 1.º *Sfinge*, 2.º *Melisenda*, 3.º *Calipso*.

4.ª regata: 1.ª serie 12 millas. 1.º *Sender*, 2.º *Kitine*, 3.º *Azio V*, 4.º *Dai-Dai II*,—*Riou* abandona.

5.ª prueba: 1.ª serie. 1.º *Azio V*, 2.º *Dai-Dai III*, 3.º *Zaza*.

Las del día 4 de Abril vense favorecidas por un tiempo espléndido soplando fuerte viento del Oeste.

Resultados: 1.ª regata. 1.º *Magdalen*, 2.º *Spring*, 3.º *Caprice*.

2.ª regata: 1.º *Leda* victoria aplaudida, 2.º *Nada*, 3.º *Sally*. *Suzette* abandona por avería.

3.ª regata: 1.º *Melisenda*, 2.º *Sfinge*, 3.º *Calipso*.

4.ª regata: 1.º *Sander*, 2.º *Dai-Dai*. *Vinfea*, *Riou* y *Kitine* abandonan.

5.ª regata: 1.º *Azio*, 2.º *Luisa*, 3.º *Dai-Dai*, 4.º *Zaza*. *Monte-Carlo* abandona.

El día 5. Continúan los regatas en San Remo que las favorece como en días anteriores, tiempo espléndido, aunque algo agitada la mar. Concurrencia enorme.

Resultados:

Copa villa de San Remo. 1.º *Magdalen*, 2.º *Caprice*. *Spring* abandona.

Copa del Rey de Italia. 1.º *Leda*, 2.º *Sally*, 3.º *Suzette*.

3.ª regata: 1.º *Melisenda*, 2.º *Calipso*, 3.º *Sfinge*.

4.ª regata: 1.º *Sander*, 2.º *Kitine*, 3.º *Dai-Dai II*.

Copa del duque de Génova. 1.º *Azio V*, 2.º *Dai-Dai III*.

Las regatas del día 5 vense favorecidas por un tiempo espléndido y por numeroso público.

Resultados:

Copa de la villa de San Remo: 1.º *Magdalen*, 2.º *Caprice*.—*Spring* abandona.

Copa del Rey de Italia: 1.º *Leda*, 2.º *Sally*, 3.º *Suzette*.

Tercera regata: 1.º *Melisenda*, 2.º *Calipso*, 3.º *Sfinge*.

Cuarta regata: 1.º *Sander*, 2.º *Kitine*, 3.º *Dai-Dai II*.

Copa del duque de Génova: 1.º *Azio V*, 2.º *Dai-Dai III*.

El match Oxford-Cambridge

(Esta gran prueba ha sido ganada 33 veces por Oxford y 25 por Cambridge, terminándose por un dead-heat en 1877.)

El famoso match anual á ocho remeros entre los equipos de las Universidades de Oxford y de Cambridge se disputó el día 1.º del corriente en Putney ante una numerosa concurrencia que ascendía á más de cien mil espectadores.

Hacia un tiempo imposible y durante la regata, la lluvia no cesó de caer con violencia.

Los bordes del Támesis estaban negros de gente; las tribunas que se habían construido

para la circunstancia resultaban pequeñas para albergar tanto espectador entusiasta, llegados de todos los lugares de Inglaterra para asistir á ese *match* espléndido.

El recorrido media aproximadamente 4 millas ó sea 7 k., 240 metros.

Desde la salida el equipo de Cambridge toma la delantera, que no deja hasta la llegada, haciendo el recorrido en 19 minutos y ganando por 6 *longueurs*.

El *match* que acabamos de referir se disputaba por la 60 vez remontando al año 1829 la fecha del primer encuentro entre las dos famosas Universidades.

El *match* anual á 8 remeros entre el «R. C. de París» y la «S. N. de la Marne» se ha fijado para el 24 de mayo sobre el recorrido de Billancourt á Suresnes (6000 metros).

La primera Exposición de la navegación de placer organizada por el «Yacht Club de Francia» en sus salones del hotel de Poilly, 5, calle du Colisée, abrirá sus puertas desde el sábado 25 de Abril hasta el domingo 10 de Mayo, de las 10 de la mañana á las 5 de la tarde.



En el Frontón Condal se dió el domingo la función á beneficio de la Cruz Roja, en la cual figuraba un *match* á sable entre Aparisio Afrocicio y Juan Grau Solé, algunos otros asaltos sueltos y un partido á pelota á 40 tantos.

Principió el espectáculo con un asalto á sable de los amateurs Sanz y García, de la Sala Solé, que hicieron un muy regularcillo trabajo y escucharon buenos aplausos al final del mismo.

Siguieron á los primeros Carreras y Livellara, este último ya muy ventajosamente conocido como buen tirador. Efectuaron un asalto á florete, que resultó correcto y fué aplaudido.

Pisaron después la pedana los profesores Sres. Alesson y García, á quienes el público recibió con una salva de aplausos. Los maestros se esforzaron por producir un bonito asalto, y lograronlo, haciendo esgrima verdadera más que procurando *tocados* de cualquier modo. Fueron merecidamente aplaudidos.

Y vino el *match* Afrodicio-Grau tras ligero descanso.

Formaron el tribunal D. José Polo, presidente; D. Alfredo Conde y D. José Togores, representantes de Aparisio, y el Dr. D. Pedro Cercós y D. Manuel Linares director de esta revista, representantes del Sr. Grau. D. Alfredo Conde,

actuó de juez de campo, cosa que por cierto á algunos no les pareció bien, por aquello de ser representante de una de las partes; pero el Sr. Conde tan irrepochablemente desempeñó su cometido, que su imparcialidad quedó á la altura de su valía como uno de los más distinguidos amateurs que realmente es en el noble arte de la esgrima.

Sorteado el terreno correspondió escogerlo á Afrodicio, que se quedó con el lado izquierdo del Jurado. Empieza el asalto, y Grau ataca con bríos, ganando continuamente el terreno á su contrincante, que tres veces seguidas retrocediendo se queda fuera de la pedana. Pero Afrodicio parece darse cuenta de que se trata de un *match* en que los *toques* son tan sólo los se cuentan y nó la invasión del terreno, y efectivamente él cuida mucho de no ser tocado retrocediendo con oportunidad ante los ataques del adversario, y aprovechando bien sus descuidos ó siguiendo á la parada el ataca, se apunta el campeón de España los cinco primeros golpes, demostrando que pone tenaz empeño en conservar los fueros de su campeonato. Toca entonces Grau, y se concluye la primera parte, teniendo 7 golpes dados por Aparisio y éste 3 que le propinó Grau, y aunque el resultado material es favorable al campeón, hay fuerte discusión entre el público sobre las pérdidas de terreno que le hizo sufrir su contrincante,

Después de un ligero descanso se entra en la segunda parte del *match*, ocupando los combatientes el mismo terreno, y después del primer encuentro bien se hecha de ver que Grau no está aplomado ni tan agresivo como en la primera parte. Quiere variar el juego, pero su contrincante se lo nota y acude bien á las paradas y ataca á su vez; ello fué que el Jurado adjudicó 7 golpes seguidos á Grau por ninguno recibido por su contrincante.

Dado este resultado, fué una lástima que no se hubiese realizado este *match* el jueves, y tal vez con la presencia de Pini hubiera resultado más aceptable si los combatientes hubiesen tenido un día menos distanciado por aquellas cosas inapreciables á nuestros sentidos, pero que hacen que á veces uno esté desgraciado sobre manera, y esto hoy le ha pasado á Grau, que nadie en él conocía al profesor que pocos días antes le había ganado una medalla de oro al gran maestro.

Afrodicio estuvo muy bien, y, como decimos antes, en aras de conservar su campeonato, cosa muy respetable á todas luces, cuidó más de tocar que de hacer esgrima, cosa que á nuestro entender no merece ningún reproche, porque á *toques* era el *match* y de tocar se trataba, y observando cualquier regla permitida para hallar mejor los *toques* se ha observado ya la más completa corrección.

Felicitemos pues al campeón de España por su nuevo triunfo, y esperamos que nuestro amigo el joven profesor Sr. Grau sabrá aprovechar las enseñanzas que se deducen de haber sostenido ese *match* con un tirador de tanta valía como D. Aparisio Afrodicio.

Hemos tenido ocasión de ver las medallas de oro conmemorativas del asalto Pini.

Son aproximadamente del tamaño de una moneda de plata de á dos pesetas, con buena acuñación y trabajo al buril.

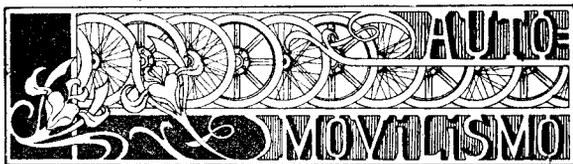
En el anverso dicen *Frontón Condal.—Fiesta de Esgrima.—Poule Pini.—Al vencedor.—29 Marzo 1903.*

Y en reverso se lee: *Premio Berriatua* en la parte superior, y *Grau* (es decir, el nombre del premiado) en la inferior, habiendo dos sables en medio entrelazados y rodeados de ramas de laurel.

El efecto estático es completo, y quizá más en el reverso que en el anverso, por las muchas letras que en este lado aparecen.

En las del maestro Alesson son dos floretes los entrelazados en el reverso, abajo de los cuales está el nombre del ganador de las mismas.

Repetimos nuestra felicitación á ambos profesores.



Paris-Madrid

La comisión sportiva del «A. C. de F.» continúa sin descanso los trabajos de organización del recorrido de París-Madrid, y lo mismo hacen desde la capital de España los delegados señores duque de Arion, Errazu y Quiñones de León, quienes cumplen con verdadero *amore* la labor á ellos encomendada.

Se ha adoptado una nueva señal para los obstáculos sucesivos, que consistirá en una banderola rayada horizontalmente con cuatro listas azules intercaladas en otras amarillas de dimensiones iguales.

De noche, los obstáculos y los controles serán iluminados con linternas rojas.

Con idea de evitar accidentes, se colocarán grandes carteles invitando al público á no permanecer en los viajes, sobre todo en el exterior.

Desde el día 15 de este mes los derechos de *engagements* serán dobles.

Ha llegado á París desde Niza Mr. Tampier, quien tan pronto conferencie con los comisarios de P. M. volverá á nuestro territorio para continuar el examen de nuestras carreteras y últimos detalles para la próxima y sensacional prueba internacional.

El día 6 por la mañana salieron de París en dirección á Madrid los tres primeros *chauffeurs* de la casa de automóviles «Boyer» quienes se

dirigen á esa última población con idea de estudiar el itinerario, carreteras, etc.

Henry Loste, Robert Grabeau y Luisito deberán pilotar en la prueba internacional de París Madrid los nuevos 40 caballos «Boyer».

El viaje lo realizarán en 4 días.

- 1.ª Etapa.—París-Burdeos.
- 2.ª » Burdeos-San Sebastián.
- 3.ª » San Sebastián-Valladolid.
- 4.ª » Valladolid-Madrid.

Acompañaes su intrépido motociclista el joven Segui, que les sirve de *éclairneur* al mismo tiempo que de capitán de campeonato. Nosotros publicaremos sus notas é impresiones de viaje que nos han prometido enviar, así como su fotografía en el próximo número de LOS DEPORTES.

A última hora recibimos noticias de París de haberse efectuado el reconocimiento de ruta París Madrid por la caravana «Boyer» con toda felicidad y á muy buen tren, «siendo lo más notable, comunicó Loste el *chauffeur*, que en la primera etapa París-Burdeos sufrimos un frío propio de la Siberia.»

La mayor parte de los diarios deportivos franceses se vuelven airados contra el prefecto de los Alpes Marítimos por haber prohibido, después de la muerte del conde Zborowski y por orden del Ministro, las pruebas de la milla y el kilómetro lanzado en la quincena de Niza.

Casi todas las razones que aducen son muy atendibles; pero el Ministro autor de la prohibición parece sostener su determinación y de lo que se cree surgirán algunas represalias cuando se verifique la inauguración de la carretera de la Corniche del Estere! entre Saint Raphael y Cannes.

Mr. Ballef, Presidente del «T. C. de F.», trabaja activamente para que tan importante acto revista la grandiosidad que todos esperaban.

Por el barón de Zuylen, Presidente del «A. C. de F.», han sido terminantemente desmentidos los conceptos que le atribuía *Le Petit Niçois* referentes á la supresión ó intento de tal, de la carrera París-Madrid, después del accidente terrible de Niza á La Turbie.

En la mañana del sábado 4, se facturó de Niza para Cannstath la *Mercedes* del conde de Zborowski. Según persona que la examinó, todo el lado derecho se hundió hacia atrás; pero, cosa extraordinaria, todo quedó en su sitio á pesar del tremendo choque. Calcúlese la fuerza viva de un peso de 1,200 kilos y multiplicada por el cuarto de una velocidad de 106 k. á la hora.

La quincena de Niza

Concurso de frenos. El día 4 del corriente tuvo lugar en Niza el Concurso de frenos al que solamente se habían inscrito algunos automóviles. Los concurrentes hicieron las experiencias en bajada. Lanzados á toda velocidad, debían á una señal, frenar y detenerse.

He aquí los resultados de la prueba:

El 1.º Garín en un Rochet Schneider se detuvo en 6 metros.

En fin, el 2.º sitio lo ganó Galice que paró en 17 metros.

El Prefecto de los Alpes Marítimos, después de haberlo consultado con el Ministro del Interior; se ha mostrado favorable á la autorización de la carrera de la milla que patrocinara el «A. C. de Niza», que deberá correrse desde las 4 y media de la mañana á las siete y para la que tantos gastos se habían hecho.

En su consecuencia la prueba de la milla se verifico el día indicado ante una numerosísima concurrencia que acudió á la *Promenade des Anglais* á pesar de la hora matinal.

Resultados:

Una milla (1.609 m.) *départ arrêté*.

Coches grandes:

1.º Braun (*Mercedes* 60 cab.) 1 m. 3 s.

Coches ligeros:

1.º Barras (*Darrocq*) 1 m. 8. s.

Motocicletas:

1.º Genty (*Griffon*) 1 m. 16 s.

Kilómetro lanzado. Copa Rothschild:

1.º Serpollet (*Serpollet*) en 29 s.

2.º Copa H. de Rothschild (para motores á explosión).

1.º Hieronymus (*Mercedes*) 31 s. (*Serpollet*) con su tercera victoria entra en posesión del trofeo ofrecido por el doctor H. de Rothschild.

La comisión de Turismo del «A. C. de F.» ha nombrado á Mr. Houry comisiario general de la excursión París-Madrid y habiéndole encargado de su organización.

La salida de la caravana tendrá lugar el lunes 31 de Mayo por etapas sucesivas, las unas obligatorias y las otras facultativas.

—13 de Mayo, París-Pongues (obligatoria).

—14 de Mayo Pongues-Royat (obligatoria).

—15, 16 y 17 de Mayo, Agen-San Sebastián

(etapas facultativas con reunión obligatoria en San Sebastián).

—20 Mayo, Reposo en San Sebastián.

—21 Mayo, San Sebastián Bilbao (obligatoria).

—22 Mayo, Bilbao-Vitoria (obligatoria).

—23 Mayo, Vitoria-Burgos (obligatoria).

—24 de Mayo, Burgos-Valladolid (obligatoria).

—25 Mayo, Valladolid-Salamanca (obligatoria).

—26 Mayo, Salamanca-Madrid, (obligatoria).

La prueba eliminatoria para la Copa Gordon Bennett, que se correrá como hemos dicho el 25 de Abril próximo, se efectuará en la propiedad del duque de Portland, de Welbeck y en la que los «tiempos» se tomarán por el nuevo aparato eléctrico Philipps.

El «A. C. de G. B. é I.» ha decidido que los automóviles ingleses que defenderán la Copa no puedan tomar parte en París-Madrid.

El conde de R. de Vogue es el representante designado para la Copa de Gordon Bennett, por

el «A. C. de Francia», en la Comisión internacional, y también lo será por el «Deutscher Automobil» el Conde Adolf von Sierstopff.

El «A. C.» de América tendrá como representante Mr. Clarence Gray Dismore y MM. París-Singer por el «A. C. de G. B. é Y.

Como España, Francia, Bélgica, Estados Unidos, Italia, Alemania é Inglaterra, etc., en Portugal hace enormes progresos el Automovilismo y de ahí la necesidad de fundar un «Real Automóvil Club», cuya instalación se anuncia para muy pronto, en Lisboa y en un soberbio local con *garage*.

La primera asamblea general se efectuará el 10 de Abril.

El Sr. Coronel Carlos Roma du Bocage, ayudante del Rey de Portugal, será el Presidente del Consejo de Administración del «R. A. C. de P.» del que formarán parte los Sres. Don Eduardo Burnay, conde de Caria, Luis Texeira d'Araujo, Luis O'Neill, conde de Ximenez y Molinas, D. Antonio de Heredia, Luis de Castro, Luis Itraus, Manuel Sorya Brandão, Sonimer, Carlos Callito.

El nuevo Club organiza para el mes de Ma una carrera de «consumación».

De Marsella

Sr. Director de LOS DEPORTES

Siguen con gran actividad los trabajos de organización de la gran fiesta gimnasta. Las comisiones redoblan sus esfuerzos, para que todo esté bien terminado.

En las principales arterias de la villa, un enjambre de trabajadores, está colocando mástiles, construyendo arcos de triunfo, arreglando el empedrado. Los hoteles preparan sus habitaciones, los fondistas aprovisionan sus despensas, los almacenistas exponen sus mercancías.

En el parque Borely están casi terminadas las tribunas. Al mencionar el parque Borely, he de rectificar un error deslizado en mi anterior carta, pues dije que la pista tendrá 100 metros por 20 metros, siendo sus dimensiones 120 metros por 220 metros.

El Comité, para dar más esplendor á la fiesta y animar la iniciativa particular, ofrece 3 premios en metálico, para los 3 balcones adornados con mejor gusto y situados en las calles por donde deben pasar los gimnastas y que no esten en calles adornadas por el municipio.

El programa oficial del Comité de la XXIX fiesta gimnasta Francesa, es como sigue:

Viernes 10 Abril.

A las 9 de la noche reunión del Comité permanente.

Sábado 11 de Abril.

A las 8 de la mañana: Reunión de la comisión de reglamentos de la Federación Gimnasta.

A las 9.—Reunión de los Jurados.

A las 10.—Reunión del Comité superior.

A las 3 de la tarde.—En el gran Teatro municipal tendrá lugar el 60.º Congreso de la Unión de las sociedades gimnastas de Francia.

A las 6 de la tarde.—Recepción en la estación de la bandera de la Federación y de las sociedades extranjeras.

A las 8 de la noche.—Demostración de los ejercicios impuestos á los gimnastas.

A las 8'45.—Nueva reunión del Jurado.

A las 9'30.—Vino de honor ofrecido á los delegados extranjeros, jurados y prensa.

Domingo 12 de Abril.

A las 6 de la mañana.—En la pista de los ejercicios, concursos, formación de columnas, ensayo de los movimientos de conjunto.

A las 6'30.—Movimientos de conjunto con acompañamiento de música.

De 7 á 11.—Concurso de sociedades.

A la 1'15 de la tarde.—Reunión de las sociedades y delegados en la Plaza de San Miguel.

A la 1'45.—Desfile del cortejo dirigiéndose al terreno de la fiesta.

A las 3 y ¼.—Entrada y desfile en la pista de la fiesta.

A las 4.—Ejecución del movimiento de conjunto con música.

De las 4'15 á las 6'30.—Concursos de movimientos especiales, boxa, bastón, pirámides, saltos, etc.

A las 7'30.—Gran banquete de gimnastas de 9 á 12; iluminaciones generales en la ciudad.

Lunes 13 de Abril.

De 5 á 10 de la mañana.—Entrada de las sociedades con banderas en la pista de ejercicios y concursos.

A las 10.—Evacuación del terreno, para formar en la carrera, á la llegada del Presidente de la República.

A las 1'30 de la tarde.—Reunión en el paseo del Prado, figurando las sociedades extranjeras á la abeza.

A las 2.—Salida para el terreno de la fiesta.

A las 2'30.—Ejercicios en el parque Borely, con asistencia del Presidente de la República y reparto de premios.



El itinerario de la estancia del presidente de la República en Marsella es como sigue:

El lunes 13 á las 10'45 llegada del tren presidencial. Al apearse Mr. Loubet, le dará la bienvenida el alcalde, en nombre de la Villa.

En el terraplén de la estación, entregará Mr. Loubet las condecoraciones concedidas. Acto seguido dirigirse á la Prefectura.

A las 11 y ¼.—Recepción de las autoridades civiles y militares.

A las 12'20.—Banquete de 360 cubiertos, ofrecido por el municipio, la Diputación y la Cámara de Comercio, al Presidente de la República.

A las 2 y ¼.—Mr. Loubet asistirá á los ejercicios gimnastas en el parque Borely.

A las 4 y ¼.—Regreso á la prefectura, para presidir el congreso del Patronato de los adolescentes.

A las 7.—Comida íntima.

El día 14 á las 9 de la mañana se embarcará el Presidente de la República acompañado de la Junta de la Cámara de Comercio, para visitar los muelles dirigiéndose á las 10'30 á bordo del «Jeanne-d'Arc», que llevará anclas saliendo con rumbo á Argelia.

El Ayuntamiento organiza para el 13, á las 9 de la noche, una esplendente fiesta marítima que terminará con el disparo de un castillo de fuegos artificiales.

A. T. VIÑAS

Marsella 4 de Abril de 1903

*
**



Novel en el arte de la información y careciendo de dotes de escritor, no es otra mi línea de conducta al trasladar á estas columnas lo relacionado con tan atlético deporte, que presida en ellas un espíritu de verdadera rectitud é imparcialidad sin dejarme llevar de impresiones momentáneas que, al desfigurar los hechos desdican del cronista.

Así pues, al considerarme muy honrado ingresando en la Redacción de LOS DEPORTES, á cuya disposición quedo gustoso, me complazco en dirigir mi respetuoso saludo á la «Federación Gimnástica Española», entidad que preside el movimiento deportivo en nuestra patria; á la «Asociación Clubs de Foot-Ball», reguladora de este sport en Barcelona, y á mis compañeros en la prensa y en el deporte; contando con la benevolencia de todos al emprender ésta para mi ardua tarea.

JOAQUÍN ESCARDÓ SALAZAR

Concurso Copa «Barcelona»

De los partidos previamente señalados, solo se efectuaron «Barcelona» é «Iberia» y «Catalá» é «Hispania», por no poder jugarse el «Español» y «Salud» á causa de la estancia en Madrid del primero, á quien concedió el otro los dos puntos, justificadísimos an este caso á nuestro modo de ver.

El «Iberia» se concretó á defenderse de los ataques del «Barcelona», cuyos delanteros amenizaron sus paseos con 8 tantos.

«Hispania» y «Catalá» atrajeron al céntrico campo del primero numerosa concurrencia. Los opuestos resultados obtenidos durante la temporada por el «Hispania», hacían que el público cotizase las probabilidades del triunfo de diferentes maneras. Suena la señal del juez Sr. Barraquer, colocándose los jugadores rojos á favor del terreno, empezando animada lucha en la que domina algo el «Catalá», si bien pasa dos veces su meta el «Hispania».

Cambian su situación los bandos y nivélase el juego logrando otro nuevo tanto los rojos y transcurriendo la lucha sin incidente hasta á poco de terminar, en que, una pelota landa á la puerta toca en el interior del ángulo restándola el portero. Adjudica el juez tanto al «Catalá», lo que da pie á ruidosas manifestaciones de los espectadores; ratifica el juez su fallo, continuando por breves momentos el juego, y quedando victorioso el «Hispania» por 3 tantos contra uno.

Formaban su equipo:

Hamilton

Girban, Ortiz

Pombo, Morris (J.), Sanmartín

Blak, Pasquet, Gueix, Blak, La-Riva.

Concurso Mercier

Segundos bandos

El «Salud» dió nueva prueba de sus adelantos empatando por 1 tanto con el «Internacional».

«Irish» y «Catalá», fallado por Pérez, resultó bastante movido, apuntándose el «Catalá» un tanto casi al finalizar el partido.

El «Español» invirtió el tiempo reglamentario en pasar 6 veces la meta del «Iberia».

Por su parte el «Barcelona» venció no sin algún trabajo al «Hispania», adjudicándose 3 tantos.

FUERA de CONCURSO

Tenemos noticia, además del ensayo efectuado por el «Salud» entre el 1.º y 3.º equipos, de los partidos entre «Barcelona» é «Irish» (4.º bandos) empatados á 1 tanto.

«Catalá» (4.º bando) é «Irish» 3.º. (bando) saliendo vencedor el «Irish» por 2 tantos contra 1.

El «Monserrati» (2.º bando) luchó contra el «San Gervasio» (1.º) saliendo vencedor éste por 1 goal.

Estado del Concurso Copa «Barcelona»

CLUBS concurstantes	Partidos				Puntos
	Jugados	Ganados	Perdidos	Empates	
Catalá.. . . .	11	5	5	1	once
Barcelona. . .	11	10	—	1	veintiuno
Hispania. . . .	12	9	2	1	diez y nueve
Español. . . .	11	9	1	1	diez y nueve
Internacional.	10	3	5	2	ocho
Irish.	11	3	6	2	ocho
Iberia.	13	3	9	1	siete
Salud.	13	—	12	1	uno

Estado del Concurso «Mercier»

CLUBS concurstantes	Partidos				Puntos
	Jugados	Ganados	Perdidos	Empates	
Catalá	12	9	2	1	diecinueve
Barcelona . . .	12	9	—	3	veintiuno
Hispania	11	4	5	2	diez
Español. . . .	12	7	2	3	diecisiete
Internacional.	12	1	10	1	tres
Irish.	12	6	4	2	catorce
Iberia	12	2	10	—	cuatro
Salud	11	3	7	1	siete

El Campeonato de España

Tres han sido los clubs que se lo han disputado: «Madrid Foot-Ball Club», de la capital de España; «Club Español de Foot-Ball» de Barcelona; y un interclub llamado Cruz, formado de jugadores de «Athletic» y del «Bilbao» de la capital vizcaína.

Siendo tres los clubs, se hizo á la suerte designación de un partido de eliminación, tocando jugar éste el «Español» y el «Madrid», que lo efectuaron el lunes, en el Hipódromo.

Comienza dominando el «Madrid», pero á poco tienen una valentísima arrancada los de «Barcelona», y logran el primer tanto; atacan á su vez los de Madrid furiosamente teniendo casi constantemente la pelota amenazando la puerta del «Español»; pero nuestro Acha (José) está hecho un gigante y no le pasa ninguna pelota por el marco en toda esta primera parte.

Descanso y grandes esperanza de ganar en los del «Español».

Empieza la segunda parte, y Armando Giralt, delantero del Madrid, desarrolla un juego superior á toda ponderación, y logra luego el primer tanto, que le dan el empate. Continúa el juego reñidísimo, inteligente y violento por ambos bandos, logrando cuatro goals más el «Madrid» por otro tan solo el «Español», por lo que éste quedó eliminado.

El miércoles, para dar lugar á un buen descanso al «Madrid», jugóse el partido definitivo entre este club y los jugadores de Bilbao.

En la primera parte hicieron dos goals los madrileños, por ninguno los bilbaínos. Como el club de Bilbao era el favorito, no dejó de extrañar este resultado. Mas en la segunda parte los Astorquia, Silva, Arana, Sota, Ansoceaga, etc., de tal modo combinan la pelota y pasan por las filas enemigas favorecidos á la vez por no escasa suerte, que vuelven á quedar por los invencibles logrando tres tantos por ninguno, y quedando, por consiguiente para ellos el campeonato de España y la Copa de S. M. el Rey por durante un año.

Los dos partidos que con este motivo hanse jugado en la Corte, han resultado altamente interesantes.

El miércoles por la noche el «Madrid» obsequió á barceloneses y bilbaínos con un banquete en el Hotel Inglés, brindando el Sr. Padrós y el presidente del «Madrid» en nombre de los foo-ballistas madrileños, Astorquia, capitand el «Athletic», por los bilbaínos, y Miró, presidente del «Español», por los barceloneses.

La fraternidad que reinó en este acto fué todo lo que era de esperar; todos los reunidos de ello guardarán gratos recuerdos.

Y no va más por falta de espacio, por más que mucho es lo que aun pudiéramos añadir.



Carrera de motocicletas

Mañana lunes era el día fijado para la segunda carrera de motocicletas organizada por la «U. V. E.»

Como en la primera de las carreras de esta clase no fué que digamos muy notable el éxito alcanzado, ya por accidentes difíciles, si no imposibles de prever en algunos corredores, ya principalmente por el poco número de los inscritos y el mucho más escaso aun de los que se pusieron en fila, claro que era de suponer que al anunciarse las otras se tomarían con anterioridad las debidas precauciones para evitar otro fiasco.

Y que hoy no era tampoco probable el éxito lo prueba el que el jueves último acordara el Comité Central la suspensión indefinida de tal prueba, muy acertadamente á nuestro modo de sentir si tenía que suceder algo parecido á lo de la otra vez, que si entonces pudo pasar por ser la primera vez en que aquello acontecía, debía también servir de aviso para más adelante.

Mucho valen Abadal, Sanromá y Casanovas,

pero esos tres, que constituyen una buena base para el resultado, no son lo bastante para el éxito de unas carreras, ni aun con Juan Ráfols y otro, sino que precisas muchos más corredores dispuestos á tomar parte para que el acto no resulte raquítrico y desdiga de la importancia y de los éxitos que últimamente adquiere y consigue la «U. V. E.».

Decimos esto por el gran cariño que le tenemos á este organismo, porque si bien hubo un tiempo en que LOS DEPORTES le tenían vuelta la espalda porque daban cara á la «Unión Velocipédica Catalana», al ingresar en esta redacción los elementos de *Barcelona Sport*, que siempre habían defendido á capa y espada la «Unión Velocipédica Española», evolucionaron LOS DEPORTES, y ante el fracaso de la «Catalana» por un lado y la entrada en esta redacción de aquellos que siempre fueron fieles defensores de la «Española», todos entonces se convirtieron en *españolistas*, y á Rialp y á Salazar y á Rouvier y á otros muchos siguieron todos ó casi todos los que antes habían sido *catalanistas* de la Velocipedia, *malgré* en algunos su procedencia veramente castellana.

Por esto hoy, que la «Unión Velocipédica Española» no tiene ni ha de tener sombra de enemigos, ni contrarios tan siquiera, por ninguna parte, y que además de sus antiguos defensores dispone de otros muchos que antes no lo fueron, hoy debe ir de éxito en éxito y quedar á la altura del renacimiento que en tierra catalana ha adquirido para honra y prez de España toda y para bien del ciclismo en particular y del deportismo y excursionismo en general.

Por todos estos motivos es que nos duele más este pequeño contratiempo de nuestra antigua «U. V. E.», si bien esperamos fundadamente que próximos éxitos nos compensarán con creces de estas ligeras vicisitudes, inevitables muchas veces en todo organismo sujeto á los vaivanes de la vida.

El «Club Fotográfico y Deportivo» aprovecha las dos fiestas de la presente Pascua para realizar una bonita excursión.

En el primer tren de la mañana saldrá un numeroso grupo para Figueras, y desde allí cogerán sus máquinas dirigiéndose á la frontera, penetrarán en Francia por el Perthus, y piensan llegar hasta Perpignan á no encontrar superiores dificultades en el paso de los Pirineos, regresando el lunes á esta ciudad.

Un aplauso de corrido
doy al punto á esa excursión;
los que á ella han concurrido
se lo tienen merecido
como justo galardón.

Ya sabemos de antiguo que á los socios de *La Tortuga Ciclista* no les gusta quedarse atrás.

Y sabiendo eso, claro que estos días no debían quedarse quietecitos en casa, arrullados por el *deporte* de su teatrillo.

Por de pronto el domingo, vamos al decir, hoy, día de la fecha, antes de que el sol pique cogerán las máquinas una nutrida porción de *tortugeros*, y al paso que marcará el capitán de ruta se dirigirán... no saben aun si á la fuente de la Salud, de Sant Feliu de Llobregat, ó á San Baudilio, para almorzar y volver á casita á la hora de comer.

Por la noche pondrán en escena en su teatro la parodia de C. Roure *La Marmota* y la comedia de Pitarra *Cura de Moro*, y después... hablarán de lo que pueda hacerles pasar bien el lunes.

Se nos suplica la inserción del siguiente escrito, á lo que no podemos menos que deferir gustosos. Dice así:

Sr. D. Juan Ráfols.—*Presente.*

Recordándole las discusiones con V. y su jefe Sr. Abadal en el Hotel Subur, con motivo de la última carrera de Sitjes á Calafell, de la que por lo visto aparece V. el vencedor, de que protesto, sostengo lo que allí propuse, es decir, que estoy dispuesto á hacer un match con V. recorriendo la misma carretera, pero con la condición de no tener entrenadores y salir 15 minutos uno después del otro.

A su disposición, pues, y á su primer aviso, S. S. S.—*J. Vidal.*

Como que el amigo J. Camps deseaba hacer lo propio que yo, supongo no tendrá V. inconveniente seamos 3 en vez de 2, pero siempre con la condición de salir 10 ó 15 minutos de diferencia uno después del otro.

Repito, ó mejor repetimos á sus órdenes. S. S. S.—*J. Camps.*

Barcelona 8 de Abril de 1903.



Nuestro respetable cuanto estimado amigo el Dr. Bonet, presidente de la «Federación Gimnástica Española», ha podido salir ya á disfrutar del aire libre de nuestras calles después de la penosa enfermedad que acaba de sufrir.

Celebramos infinito el completo restablecimiento del distinguido doctor.

Ha entrado á formar parte de la redacción de LOS DEPORTES, encargándose de la sección de foot-ball, el joven amateur D. Joaquín Escardó Salazar.

El martes último tuvimos ocasión de estrechar la mano á D. Aparisio Afrodisio al estar en el Gimnasio Solé á despedirse de su excontrincante Grau. La despedida fué cordialísima deseándose ambos profesores mutuas felicidades.

Por nuestra parte hicimos votos por el buen viaje y prosperidad del campeón de España.

El llamado *Sport Fox-Terrier*, que si le hubiésemos de nombrar de modo que lo entendiera nuestro pueblo le llamaríamos *Entrenamiento de*

perros para matar ratas, y bajo este título se comprendería la utilidad de ese *sport* y que por lo tanto pueda ostentar el título de tal, ha subido de categoría habilitándose en la calle de Cortés un local exprofeso para estas manifestaciones de la inteligencia y de la utilidad perrunas.

En la citada Granvía, n.º 178, se verificó el domingo último una como fiesta de preparación, y hoy abre definitivamente sus puertas al público con programa extraordinario y concurso de fotografía á mayor abundamiento, destinando sus productos á beneficio del Asilo Naval.

En el Concurso ordinario tomaron parte quince de los mejores perros que demostraron gran destreza y agilidad, distinguiéndose Zora de Togora (D. José), que con solo 19 segundos (mínimum de rapidez alcanzado en los concursos celebrados hasta hoy) mató sus cinco ratas, por lo que el Jurado compuesto de los Sres. Muntaner, Pons, Mullor y Pons, le adjudicó la Medalla de Plata, segunda obtenida por esta perra, por lo que queda ya en condiciones de luchar en el próximo concurso de Medalla de Oro.

Al detallar la próxima fiesta, nos ocuparemos del nuevo local, pues para entonces estará ya del todo terminado.

En la calle Puerta Ferrisa ha sido atropellado por un carruaje el Secretario del «Instituto Agrícola Catalán de San Isidro» D. Andrés de Ferrán y de Deumont, que cayó al suelo con graves heridas de las que fué curado en el dispensario de las Casas Consistoriales y siendo trasladado á su domicilio en lamentable estado.

Mucho deseamos su reposición y mejoría inmediata.

A medida que se acerca la fecha de la realización de la carrera París-Madrid, se nota también mayor movimiento automovilista en nuestra ciudad, siendo cada día más numerosos los vehículos de movimiento propio que circulan por nuestras calles.

A los aumentos de negocios de los amigos Abadal y Fradera, y á los nuevos coches que la Agencia Industrial de D. Manuel G.^a Rivero ha hecho traspasar la frontera, hay que sumar un magnífico 12 HP. marca Coterau que el amigo Truco, que tampoco se queda atrás ni mucho menos en este movimiento general, trajo el otro día desde Perpignan por la carretera hasta conducirlo á su Auto-Garage Americano.

Es la pieza de que nos ocupamos de una factura irreprochable, magnífica *corroserie* pintada en blanco, con tres diferentes marchas y una atrás, formando un conjunto estético de primer orden y resultando su bondad funcional admirable hasta la fecha.

Continúan en París las importantes pruebas del Concurso Hípico.

El premio Mornay, una de las grandes pruebas reservadas á los *habits rouges*, y á la cual no pueden concurrir más que los laureados de la Copa ó clasificados en los premios de *habits rouges* de Dames ó del *Omnium*, y que deben saltar doce obstáculos en tres vueltas á la pista, ha sido ganado el domingo 5 pasado por el sportsman bien conocido en Barcelona Monsieur Leclere con su caballo *General Dewet*.

Probablemente para fines de la semana próxima recibirán sus títulos todos los corresponsales que nos los tienen perdidos.

A pesar de nuestras ganas de mandárselos, el gran trabajo que pesa sobre el editor, redactor, administrador, etc., de LOS DEPORTES lo ha ido impidiendo hasta ahora, que por encima de todo se propone hacerlo la próxima semana.

En el escrutinio verificado en la última sesión del «A. C. de F.» ha quedado admitido socio del mismo nuestro amigo D. Luís Llimos y Paccaut.

Los dos campeones de la espada Merignac y Kirchhoffer dieron una serie de asaltos el 8 y el 9 en el teatro L'Adriano de Roma, delante el Rey de Italia y su corte.

Hemos recibido el primer número de *Vidu Deportiva*.

Que sea enhorabuena, agradeciendo además como se merece, y por la parte que nos toca, el saludo que dirige á la prensa deportiva.

Y queda establecido el cambio.

El partido á pelota que se jugó el domingo último en el Frontón Condal después del match Afradicio Grau, fué el mejor de todos los que se han jugado estos últimos días.

Formaban los bandos Chiquito de Escoriaza y Urbieto en rojo, siendo azules Munita y Salazar. Ambos sacaban del 7 y medio, y el partido era á 40 tantos, sin apuestas mutuas ni libres.

Los rojos aprovecharon la circunstancia de reunir más fuerzas que sus contrarios, y desarrollaron un juego terrible contra Salazar, que resistió bravamente, igualándose en la mayoría de los tantos, incluso el 38.

Los dos últimos fueron ganados por los rojos, que por ellos se llevaron el partido, muy competido por cierto, pero con más méritos mandando á rebote que rematando en el dentro, sobre todo por parte de los ganadores.

Bien por la ciudad de Figueras.

Su Ilustre Ayuntamiento y la «Cámara Agrícola Oficial del Ampurdán» anuncian un *Concurso general de Avicultura y Colombófila*, que se realizará durante los días del 2 al 7 de Mayo próximo.

El Reglamento para este Concurso consta de 20 artículos, y las razas de animales á presentar de 9 grupos y 46 clases.

Estos son los actos que honran á las poblaciones que los efectúan y á las personas que los organizan.

Además de los principales kioscos de la Rambla, se hallará de venta nuestro periódico en el estanco de nuestro amigo D. Miguel Valdés, Rambla de las Flores, n.º 12.

Como quien se va de visita para decirle *adios* á un amigo, cogió el jueves último la motocicleta el industrialista D. José Casanovas y se fué á Vilafranca de un tirón.

Y hoy domingo, con Massó y Soler, salen para Tarragona, Reus y Valls.

He aquí la gran razón de ser del ciclismo y de los motores de la clase de *auto*. Acortan, por no decir suprimen, de tal modo las distancias, que el hombre se convierte individualmente en vehículo de sí mismo en velocidades que igualan y superan al vapor.

¡Benditos sean los adelantos!

AUTOMÓVILES

con motor 10 HP., con válvulas *comandées*, 4.^a velocidad, en *prise* directa, etc.

3.750 PESETAS

Pídanse catálogos, planos y presupuestos á Domingo Támara

calle de Ausias March, 147, 1.º, Barcelona

SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

OFICINAS: Pelayo, 6 bis, BARCELONA

Carbones de las minas de Aller (Asturias)

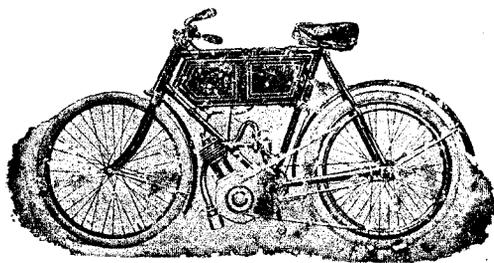
DECLARADOS SIMILARES AL CARDIF POR EL ALMIRANTAZGO PORTUGUÉS

Consumidos por las principales Compañías ferroviarias y de navegación de España
y por la Marina de Guerra y los Arsenales del Estado

Carbones de vapor, menudos para fragua, aglomerados, cok para usos metalúrgicos y domésticos

Diríjense los pedidos á la SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA, apartado 131, Barcelona

“La Mecánica” de José Casanovas



Bicicleta con motor de 1903

MOTOCICLETAS. — Especiales para las carreteras de España, con motor de 2 caballos. — Las más perfeccionadas y únicas que llevan el motor provisto de válvulas que funcionan mecánicamente. — Último adelanto de 1903.

MOTORES aplicables á toda bicicleta sin transformarla.

BICICLETAS. — Se construyen de todas medidas con materiales de primera calidad

GRAN SURTIDO DE ACCESORIOS Y PIEZAS SUELTAS

Máquinas para coser, hacer calceta y demás géneros de punto

Casa Central: Regomir, 11 á 15, **Barcelona**

Acaban de ser trasladados los Talleres y Despacho de esta casa á la
Ronda de San Antonio, núms. 39 y 41

NEUMÁTICOS

“B. FERRAZ,”

los mejores para ciclos, motocicletas, etc.

BARBASTRO (Huesca)

PARA PUBLICIDAD

en el

Boletín Oficial de la “U. V. E.”

dirigirse á las

Oficinas de la Unión: Provenza, 304

BERGADÁ

sastre

Especialidad en trajes de Sport

3, Rambla del Centro, 3

“PEUGEOT”

BICICLETAS Y MOTOCICLETAS

—*—

Representante

F. Lleys, Figueras

—*—

en Barcelona M. Sans

Calle Poniente, 62, 2.º, 1.ª

Baños * Duchas

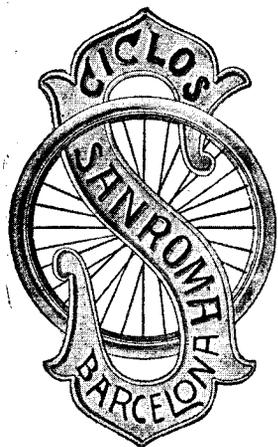
Agua dulce y del mar

Gimnasio Solé

Tiro * Esgrima

Abonos económicos

Calle Montjuich del Carmen, 5, Barcelona



Publicado ya el

CATÁLOGO DE PRECIOS

que regirá durante el corriente año

se remitirá gratis

á quien lo solicite

Aragón, 266, Barcelona

J. BURELL Y C.º

CONSTRUCTORES NAVALES

Arsenales: Carretera Casa Antúnez. - Despacho: Calle Ancha, 1, 1.º, Barcelona

Invitación para participar á la próxima Gran Lotería de Dinero

600,000

Marcos, ó aproximadamente
pesetas 1.000,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo. — Especialmente:

1	Premio á Marcos	300000
1	Premio á Marcos	200000
1	Premio á Marcos	100000
1	Premio á Marcos	50000
2	Premios á Marcos	60000
2	Premios á Marcos	50000
3	Premios á Marcos	40000
1	Premio á Marcos	35000
5	Premios á Marcos	30000
5	Premios á Marcos	20000
2	Premios á Marcos	15000
16	Premios á Marcos	10000
55	Premios á Marcos	5000
103	Premios á Marcos	3000
155	Premios á Marcos	2000
616	Premios á Marcos	1000
14	Premios á Marcos	500
1022	Premios á Marcos	400
33788	Premios á Marcos	169
19970	Premios á Marcos	250, 200, 150, 144, 111, 100, 78, 45, 21.

La lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la Hacienda pública del Estado, contiene **115,000 billetes**, de los cuales **55,755** deben obtener premios inclusive 8 premios extraordinarios.

Todo el capital incl. 59245 billetes gratuitos importa

Marcos 11.506,390

ó sean aproximadamente

pesetas 19.000,000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 55,755 premios incl. 8 premios extraordinarios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor en caso más fortuito de la primera clase puede importar Marcos 50,000, el de la segunda 55,000, asciende en la tercera á 60,000, en la cuarta á 70,000, en la quinta á 80,000, en la sexta á 90,000 y en la séptima clase puede en caso más feliz eventualmente importar 600,000, especialmente 300,000, 200,000, 100,000 Marcos, etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo remitiéndolos por «Valores declarados», ó en libranzas del Giro Mutuo sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden, ó en letras de cambio fáciles á cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billete original, entero: **Pesetas 10**

1 Billete original, medio: **Pesetas 5**

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin, todos los pormenores, se verán del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse, pero siempre antes del sorteo y el importe remitidos será restituido. Los pedidos deben remitirnos directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

25 de Abril de 1903

Valentin y C.^{ia}

Hamburgo (Alemania)

 Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

CAJA DE PRÉSTAMOS

La Barcelonesa

Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión

Grandes cajas de hierro, incombustibles, para guardar alhajas y objetos de valor

NUEVO GARAGE

Venta de Automóviles

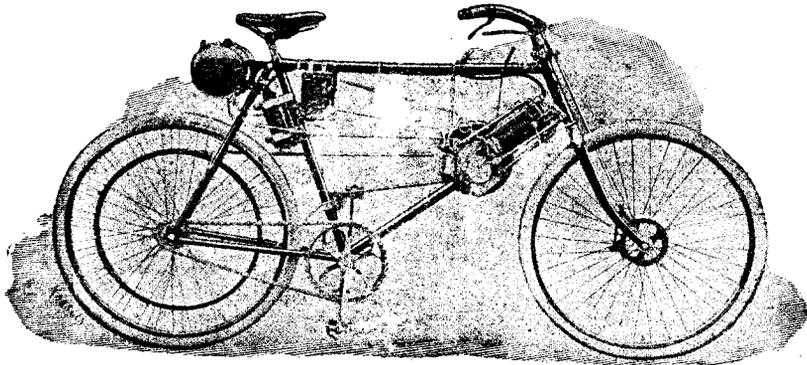
Modelos 1901, 1902, 1903

R. Fradera, ingeniero, Provenza, 276, entre Paseo de Gracia y Rambla de Cataluña

MOTOCICLETAS CLÉMENT

Las que han ganado todas las carreras de la temporada

- 1.^a en el concurso de Motocicletas. — 1.^a en el concurso de Consumo
1.^a en la carrera de cuesta de la Turbie. — 1.^a en la carrera de París á Arras
1.^a en la carrera de cuesta de Laffrey. — 1.^a en la carrera des Ardennes
1.^a en la carrera de cuesta de Gaillon. — 1.^a en la carrera de cuesta de Huy
1.^a en la carrera de cuesta de Chateau Thierry



Posee todos los Records

El de París á Roma. — El del Kilómetro en Niza. — El del Mundo del kilómetro
El del Mundo de la Milla (91 k. por hora). — El del Mundo de la Milla (108 k. por hora)

Representante F. S. Abadal
Consejo de Ciento, 323 y 325

Auto-Garage Americano

de F. Trueco, para Cielos y Automóviles

Especialidad en la custodia y limpieza

Servicio permanente — Cortés, núm. 253, Barcelona — Catálogos y presupuestos

GRAN TALLER DE REPARACIONES

Motores de todas fuerzas para Automóviles é industrias

Electrógenos para Cinematógrafos

Bombas para elevar agua con motor á bencina

ocupando reducido espacio y con gran economía en el consumo